

58

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ
ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ
ΑΝΑΓΝΩΣΤΟΠΟΥΛΟΥ 14
ΑΘΗΝΑΙ (136)

ΚΕΝΤΡΟΝ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ
ΛΑΟΓΡΑΦΙΚΟΣ ΑΤΛΑΣ
Αριθ. Έρωτ. Αντ. IV, 58 / 1970

Λ.
ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟΝ
ΔΙΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ

ΚΑΙ ΚΑΤ' ΕΘΙΜΟΝ ΠΥΡΑΣ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



ΑΘΗΝΑΙ 1968
ΕΚ ΤΟΥ ΕΘΝΙΚΟΥ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ
Αντ. 1969 / Αριθ. 1970

Διαφορά ἔδωκα

- 1) Ἀρχὴ θεωρίας: ἔτρεβαν ἓνα ρόκκο μέσα στο σπυροσάκι καὶ τὸ ἔτρεβαν μαζί με τὸ σπύρο στο χωράφι.
(Ἐξήγησις - νόημα): Ὅσα σπυριά τὸ ρόκκο, τόσα σπυριά τὸ σάκιο, καὶ πόσους τὸ σπύρι νὰ γίνουν (σπυρὶς σπυρὶς ^{ἐδω} πόσους χρόμα ^{ἐδω} καρό).
- 2) Τέλος θεωρίας: Ὅταν τμήωνε ἡ θεωρία ὅσον τῶν χωραφίων, ἀπὸ τὸ σπύρο πού ἀπῆκευε, ὅταν γρίζεν ἀπὸ τὸ τμήματο χωράφι πού εἶχε, ἔσειχεν σπύρο στὰ κεραμόδια τοῦ σπυριού.
(Ἐξήγησις - νόημα): Νὰ γρίζη τὸ σπύρι με σπύρι μέχρι τὰ κεραμόδια, ὅπως ἔσπειρε σπυρὶς.
- 3) Μάρτυς μὴν (ὡς μάρτυς ἐκκλησιαστικῆς): Τὰ σπάρτα ἀρχίζον καὶ γονιμνοῦν καὶ ἔβαζεν σπῆ μὲν τὸ χωράφι τὸ καυτό. Ἐάν δὲν γαίνονταν ἀπὸ τὴν ἀκρὴ τοῦ χωράφι τὸ καυτό, τὸ σπάρτο ἔβαν καρό. Ἐν ὅσῳ γαίνονταν, τὸ σπάρτο πῶς τὸ καρό.
ΑΚΑΔΗΜΕΙΑ **ΑΘΗΝΩΝ**
- 4) Ἀρχὴ θεωρίας: Τὸ πρῶτο ἄκουσεν ἀπὸ τὸ πρῶτο χωράφι οἱ σπυροσάδες τὸ ἔσπειρε ὅσον καὶ ἔβαν ἑώραν τὸ καυτό καὶ ἔβαν: "Τάξις ἀξεντιού, τάξις", καὶ τὸ ἀξεντιό ἔταξε ἀνάφορ χρόμα, ἡ κεράσματα στο μαγρί.
4) Ἀρχὴ θεωρίας: Τὸ πρῶτο ἄκουσεν ἀπὸ τὸ πρῶτο χωράφι οἱ σπυροσάδες τὸ ἔσπειρε ὅσον καὶ ἔβαν ἑώραν τὸ καυτό καὶ ἔβαν: "Τάξις ἀξεντιού, τάξις", καὶ τὸ ἀξεντιό ἔταξε ἀνάφορ χρόμα, ἡ κεράσματα στο μαγρί.
- 5) Χαίρι: Ὅταν ἔρχινε χιγίζι, ἐκρίνουντο με τὰ σπάρτα, κοινώσαν σπύρι ἀπὸ τὴν μαχαίρι.
(Ἐξήγησις - νόημα): Νὰ κοπῇ (νὰ παρακινή) τὸ χιγίζι διὰ τὸν τὸ μαχαίρι.
- 6) Χαίρι: Γὰρ νὰ μὴν σπῆ χιγίζι εἰς σπυροχὴ, ὅσον ἔβαν, ἔβαν: "Μαῖρη γυνὴς με τὰ σπῆ στὸν κάμμο, ἀπὸ γυνὴς με τὰ σπῆ στο βουνό."
(Ἐξήγησις - νόημα): Ἡ βροχὴ (μαῖρη γυνὴς) νὰ σπῆ στὸν κάμμο καὶ τὸ χιγίζι (ἔσπει γυνὴς) νὰ πῆγ στὸ βουνό.
- 7) Ἡ περπερίσα: (διὰ τὴν ἀνορθίξ): Ἐνα κοριτσάκι κοπώσε στο κάμμο της εἰς ταφὴ με χαλμάδια καὶ οἱ χωρτικοὶ μαδῶν

Επιχρυσῶσε τὸ κορίτσι ἐπὶ τὴν δρόμον τοῦ αὐτοῦ καὶ ἐς ἀφροδίτῃς
δρόμον, τὸ κατὰ βρεχάν καὶ ἔμεν: (Περπερία σὺν τῷ κορίττι).

|| Περπερία Περπακῆ,
τὸ θεὸν παρακαλῶ,
γὰρ νὰ ριζῇ μὲν βράχη,
καὶ βράχη κατὰ κατὰ,
γὰρ νὰ γίνου τὰ ~~σταυρώματα~~,
τὰ κοίμα, τὰ κριθαρώματα, ||.

8) Ἔλεκα Θερίζοντες:

Ἰὼν ἄμμο στὰρι ἔσπερα

Τούτοι νὰ μὴ γυρίωσι,

νὰ αὐτὸ κοντὰ ἐγύρωσε

καὶ θερίο δὲν εἶχε.

Τούτοι, Ρωμοὶ ἐδερίον

καὶ ἔμεν κούβαζον

καὶ ὁ βασιλεὺς τὴν ἔμεν

μ' ἐν κοίτῃ μουρατῇ

Βασιλοῦ καὶ χάριζε

μ' ἐν χρυσοῦ κοίτῃ,

καὶ ὁ βασιλεὺς τὴν ἔμεν

καὶ ὁ βασιλεὺς τὴν ἔμεν:

- φεύγε κοίτῃ μ' ἐπὶ τὸν κοίτῃ,

φεύγε αὐτὸν τὸν ἔμεν,

νὰ μὴ βέ κοίτῃ ὁ κοίτῃ

καὶ βέ κοίτῃ ὁ ἔμεν.



ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ

9) Ἔλεκα κοίτῃ γὰρ τὸ κοίτῃ τῇ Ἀποκρίσῃ (Κοίτῃ τῇ βράδῃ
γὰρ τῇ κοίτῃ).

Ἔλεκα τοῦ κοίτῃ

Ἔλεκα νὰ γὰρ τῇ

το χούλι
α α α α α α α α α α
α α α α α α α α α α
α α α α α α α α α α
α α α α α α α α α α
α α α α α α α α α α

AKAΔΗΜΕΙΑ

ΑΘΗΝΑΝ

Ἑρώτημα (γ 3): Ὁ κυκλιναῖος εἶδε εἰς τὸν κολλῆγον ἀρισμένα μέρη αὐτὸς κολλήγων.
Τοῦ εἶδε τὸν ἐπόρον καὶ ὁ κολλῆγος ἔσπερε, ἔδερνε καὶ ἀλῶνιζε
τὰ παράγια καὶ εἰς τὸ ἀγῶνι ἐσθῆταις ὁ κολλῆγος ἢ ὁ ἐσθῆταις
αὐτοῦ καὶ ἀπὸ τῆν ἐσθῆταις τὸ ἀγῶνι ἐσθῆταις εἰσθῆταις ἀγῶνι-
ας ὁ κυκλιναῖος τὸν ἐπόρον καὶ τὰ τεχόν ἄλλα χρὴς τὸν κολλῆ-
γον αὐτὸς τὸν κυκλιναῖον καὶ τὸ ἐσθῆταις τὸν εἰσθῆταις ἡμ-
ρῶντο εἰς δύο μέρη: ὡς ἐσθῆταις ὁ κυκλιναῖος καὶ ὡς ὁ κολλῆ-
γος. -

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

1. Ἐξεταζόμενος τόπος (χωρίον, κωμόπολις).... Χιλή.....
 (παλαιότερον ὄνομα: "Κόνιαρι"), Ἐπαρχίας... Βόλου...
 Νομοῦ... Μαγνησίας.....

2. Ὀνοματεπώνυμον τοῦ ἐξετάσαντος καὶ συμπληρώσαντος.....
Στάτειας Στέργιος ἐπάγγελμα δημοδότης...
 Ταχυδρομικὴ διεύθυνσις... Χιλή - Βελεστίνου..
 Πόσα ἔτη διαμένει εἰς τὸν ἐξεταζόμενον τόπον... 4 ἔτη.....

3. Ἀπὸ ποῖα πρόσωπα κατεγράφησαν αἱ παρατιθέμεναι πληροφορίες:
 α) ὄνομα καὶ ἐπώνυμον Λαχτῆρ Γιαννάκης.....

.....
 ἡλικία... 68 ἐπὶ γραμματικαὶ γνώσεις Γαλλικαὶ Ἑλληνικαὶ
Ἑσπερίαι..... τὸς καταγωγῆς Χιλή.....

~~β) Κωνσταντῆς Νικαίτης - 72 ἐτῶν - Β Ἑλληνικὰ Χιλή~~

Α'. α'. ΤΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΚΤΗΜΑΤΑ ΠΡΟ ΤΟΥ 1920



- 1) Ποῖαι ἀγροτικαὶ περιοχαὶ προωρίζοντο διὰ σποράν καὶ ποῖαι διὰ βοσκήν ποιμνίων; Διὰ τὴν βοσκήν προωρίζοντο τὰ...
καρποχωρία καὶ τὰ ρεβύλια καὶ διὰ βοσκὴν ἡ περιφέρεια
τῶ χωρίου (ἡμορινή). -
 Ὑπῆρχον αὗται χωρίζεται ἢ ἐνηλλάσσοντο κατὰ χρονικὰ διαστήματα;
Ὑποῦν χωρίζεται τοιαῦται.....
- 2) Εἰς ποίους ἀνῆκον ὡς ἰδιοκτησίαι; α) εἰς φυσικὰ πρόσωπα, δηλ. εἰς τοὺς χωρικοὺς· β) εἰς γαιοκτήμονας ("Ἕλληνας ἢ ξένους, ὡς π.χ. Τούρκους)· γ) εἰς Κοινότητας· δ) εἰς μονὰς κλπ. Τὰ κτήματα
καὶ οἱ βοσκητοὶ ἀνήκον εἰς τὸν τοπικὸν (ἡμορινή)
- 3) Ὁ πατὴρ διατηρεῖ τὴν περιουσίαν του συγκεντρωμένην καὶ μετὰ τὸν γάμον τῶν τέκνων του, διανεμομένης ὑπ' αὐτῶν μετὰ τὸν θάνατόν του; Ὁ πατὴρ διένειμεν τὴν περιουσίαν του
ἐν ἡδυν μετὰ τὸν θάνατόν του.....

β'. 1) Οἱ κάτοικοι ἀσχολοῦνται μόνον εἰς τὴν γεωργίαν ἢ μόνον εἰς τὴν κτηνοτροφίαν ; ἢ συγχρόνως εἰς ἀμφοτέρας, δηλ. τὴν γεωργίαν καὶ τὴν κτηνοτροφίαν ; *ἔχουσιν το. ἑπ. το. ὠφέλειαν με. ἀμφοτέρων. τὰς ἐργασίας. (γεωργοκτηνοτρόφοι).*

2) Οἱ τεχνῖται (δηλ. οἱ βιοτέχναι) ἀσχολοῦνται ἐν παρέργῳ καὶ εἰς τὴν γεωργίαν ; *Ναι*.....

γ'. 1) Εἰς τὰ μεγάλα κτήματα : τῶν γαιοκτημόνων (τσιφλικούχων), τῶν μοναστηρίων ποῖοι ἐργάζονται εἰς αὐτά ; καὶ ὑπὸ ποίους ὄρους ὡς ἄτομα ἢ με. δόλοκληρον τὴν οἰκογένειάν των ; *Οἱ γεωργοὶ... ἐργάζονται. οἱ μαγειρεῖς, διότι οἱ γεωργοὶ καὶ... ἐργάζονται. αἱ αἰματῶν. τῶν ἐνδορμῶν. τῶν μὲν...*

2) Πῶς ἐκαλοῦντο οὗτοι ; (κολλῆγοι, σέμπροι, μισακάτορες, σημασ-κατόροι κλπ.) *καλλιγῶδες Ποία ἦτο ἡ κοινωνικὴ τῶν θέσις ;... Ἐξωρουῦντο. κοινονικῶς. μακρότεροι. ἀνδραγαθ...*

Χαράρισμα 3) Ποία ἦτο ἡ ἀμοιβή των ; (εἰς εἶδος ἢ εἰς χρήμα) ; *Εἰς εἶδος.*

4) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ ἐργάται ; ἐποχικῶς, δηλ. διὰ τὸ θέρισμα, τὸ ἀλώνισμα, τὸν τραγῆτον ἢ δι' ὅλον τὸν χρόνον ; Ἀπὸ ποῦ προήρχοντο οὗτοι ; ἦσαν ἄνδρες μόνον ἢ καὶ γυναῖκες ; ποίαν ἀμοιβὴν ἐλάμβανον ; ἡμερομισθίου εἰς χρήμα ἢ εἰς εἶδος ; *Ἐπὶ αἰματῶν. καὶ. ἴδια. κατὰ τὴν ἀμοιβὴν ἐν. διημερῶν. καὶ. ἔρχονται. ἐργάζονται. ἐν τῶν. χαρίων. καὶ. ἡμερῶν. καὶ. ἡ ἀμοιβή. ἐν ἧτο. εἰς εἶδος ἢ εἰς χρήμα.*

5) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ δούλοι (ὑπηρέται) ἢ δούλαι ; Ἐὰν ναί, ἀπὸ ποίους τόπους προήρχοντο ; *Οχι*.....

6) α) Οἱ νέοι καὶ αἱ νέαι τοῦ τόπου ποῦ ἐπήγαιναν δι' ἀνευρέσιν ἐργασίας ; *Οὐδαμῶς*.....

β) Ἐπήγαιναν ἐποχικῶς ὡς ἐργάται..... ἢ ὡς τεχνῖται κτίσται, γύφτοι (σιδηρουργοί), βαφεῖς (μπογιατζήδες), πρ-ματευτάδες (ἐμποροὶ) κλπ. ; *Οχι*.....

- δ'. 1) Πώς ἐλιπαίνοντο παλαιότερον τὰ χωράφια: με ζωϊκὴν κόπρον (βοῶν, αἰγοπροβάτων κλπ.), φυτικὴν (με καυσίν: α) τῆς καλαμῖας μετὰ τὸν θερισμόν, β) τῶν θάμνων κλπ.) ἢ με κάλυψιν (παράχωμα) χλόης (τριφυλλιοῦ, λαθουριοῦ κλπ.) δι' ὀργώματος;

Μὲ ζωϊκὴν κόπρον ... καὶ καυσίν. τῆς καλαμῖας.

- 2) Πότε ἔγινε τὸ πρῶτον χρῆσις χημικῶν λιπασμάτων εἰς τὸν τόπον σας; 1950

ε'. Ἀπὸ πότε χρησιμοποιοῦνται: τὸ σιδηροῦν ἄροτρον καὶ αἱ γεωργικαὶ μηχαναὶ εἰς τὸν τόπον σας; Τὸ 6 ἄροτρον ἀπὸ τοῦ 1910 καὶ ἡ θειρετική μηχανή ἀπὸ τοῦ 1920

- 1) Σιδηροῦν ἄροτρον (τύποι αὐτοῦ, δηλ. μονόφτερο, δίφτερο κλπ.).

Εἰς ποῖα κτήματα ἐχρησιμοποιεῖτο (ἢ χρησιμοποιεῖται) κάθε τύπος;

Ποῖος κατασκεύαζε τὸ ἄροτρον τοῦτο ἢ ἀπὸ ποῦ ἐκίνετο ἡ προμήθεια αὐτοῦ; Ἐχρησιμοποιεῖται εἰς μονόφτερον ἄροτρον διὰ τὰ

τοῦ κτήματος καὶ ἡγοράζετο ἐκ τοῦ ἐν Βόλῃ μηχανημάτων (Γυαλαῖς - Σαλαμαίνης).

Παραθέσατε σχεδιαγράφημα (ἢ φωτογραφίαν) ἑκάστου τύπου σιδηροῦ ἄροτρον με τὰς ἀντιστοίχους ὀνομασίας τῶν μερῶν αὐτοῦ, ὡς τοῦ κατωτέρω παρατιθεμένου.

1..... 4..... 7..... 10.....

2..... 5..... 8.....

3..... 6..... 9.....



- 2) Τρακτέρ (ἀπὸ πότε εἶναι ἐν χρῇσει;) ... 1945

- 3) Μηχανὴ θερισμοῦ ... 1920

(Ἐὰν ὑπάρχουν διαφοραὶ, δύνασθε νὰ μεταβάλετε τὴν ἀνωτέρω ἀρί-
θμησιν).

- 4) **Τὸ ὕνι.** Τὸ ὕνι τοῦ ξυλίνου ἀρότρου ἦτο (ἦ εἶναι) μιᾶς μορφῆς διὰ τὴν ἀροτρίασιν ὄλων τῶν εἰδῶν τῶν χωραφῶν· δηλ. τῶν χωματερῶν (λιβάδια, κῆποι) καὶ τῶν πετρωδῶν. – Ἰχνογραφήσατε ἢ φωτογραφήσατε τὸ ἐν χρήσει ὕνι (ἢ τὰ ἐν χρήσει, ἐὰν εἶναι διαφόρων τύπων) καὶ σημειώσατε τὴν χρῆσιν ἐκάστου.

Ἐχρηθίμοσαν τοῦ ἀνέμου τοῦ φρενέοντος τοῦ ἰδίου ἐνὶ
δὲ θύραις κυρταίαι.



- 5) Ποῖον τὸ σχῆμα τῆς σπάθης τοῦ ἀρότρου;

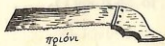
ἐν τῷ ἑω' ἀρ. (1)

6) ΉΤΟ (ή ΕΙΝΑΙ) ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΜΕΝΗ, ΕΚ ΞΥΛΟΥ ἢ ΣΙΔΗΡΟΥ. (Αν. εκ ξύλου)



- 7) Ἐργαλεῖα διὰ τὴν κατασκευὴν καὶ ἐπιδιόρθωσιν τοῦ ἀρότρου
(π.χ. σκεπάρνι, πριόνι, ἄριδι, ἀρνάρι, ξυλοφαῖ κλπ.).....

Σκεπάζοντι, πριόνι, ἀρίδια, ξυφογαί... αὐτὰ ἐσὶν
 ὧν ἡ ἀρχὴ ἐστὶν ἡ πρῶτη...



8) α) Διὰ τὸν ἄροτον (ζευγάρισμα, ὄργωμα) ποῖα ζῶα ἐχρησιμοποιοῦντο (ἢ χρησιμοποιοῦνται) : βόες ἢ ἄλλο ζῶον, δηλ. ἵππος, ἡμίονος, ὄνος. *ἰσθαι, ἡμίονοι καὶ εὐανκὴ βόες*

β) Ἐχρησιμοποιοῦντο (ἢ χρησιμοποιοῦνται) διὰ τὸ ὄργωμα δύο ζῶα ἢ ἓν ; *ἔχεδαν ὡς ἂν τοτε δύο*

9) Διὰ τὸ ζευγάρισμα μὲ δύο ζῶα ἤτο (ἢ εἶναι) ἀναγκαῖος ὁ ζυγός ; *Μόνον διὰ τὸ ζευγάρισμα μὲ τὰ βόδια*



Σχεδιάσατε τὴν μορφήν τοῦ παλαιότερου καὶ τοῦ σημερινοῦ ζυγοῦ (ἢ φωτογραφήσατε αὐτὸν) καὶ ὀνομάσατε τὰ διάφορα μέρη καὶ ἐξαρτήματα αὐτοῦ (π.χ. λουριά, λοῦρα, ζευλές, πιζεύλια κλπ.).

Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ τὰ δύο εἴδη τῶν ἀρ. ἂν.ω. ζυγῶν (1) καὶ (2)

10) Σχεδιάσατε ἰδιαίτερώς τὴν μορφήν τῶν ζευλῶν τοῦ ζυγοῦ εἰς τὸν τόπον σας. *ὡς τὰ ζεύγ. τῶν ἀρ. ἂν.ω.*

ἔχεδια γραμμῶν

11) Πῶς λέγεται εἰς τὸν τόπον σας ὁ κρίκος ἐκ σιδήρου, ξύλου ἢ σχοινίου, ὁ ὁποῖος τοποθετεῖται εἰς τὸν ζυγὸν (πολλαχοῦ : λοῦρα, κουλλοῦρι), προσδένεται δὲ εἰς αὐτὸν τὸ ἄροτρον διὰ τὸ ὄργωμα ; (Σχεδιάσατε αὐτόν). *ἔχεδαν... ἔχαντζο... ἀρ. ἂν.ω.*

ἔχ. ἐν. ὡν. μὲ ἀρ. εἶδ. τὸ ἄροτρον

12) Ἀπὸ πότε γίνεται τὸ ὄργωμα δι' ἐνὸς ζώου ;

Πῶς γίνεται ἡ ζευξίς του (τὸ ζέσιμον) εἰς τὸ ἄροτρον ;

Ποτε

Περιγράψατε και σχεδιάσατε (ή φωτογραφήσατε) την σκευήν, την οποίαν φέρει τὸ ἄλογον ἢ ἄλλο ζῶον διὰ νὰ προσδεθῇ εἰς αὐτήν τὸ ἄροτρον.....



ζ'. Ἀροτρίασις (ὄργωμα) καὶ σπορά.

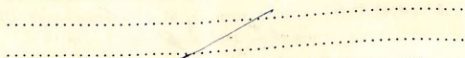
α) Ποίος ὥργωνε παλαιότερον (ἢ σημερινόν) : 1) ἄνδρας (ὁ ἰδιοκτήτης τοῦ ἀγροῦ ἢ ἄλλος)· 2) γυναῖκα· 3) ὑπηρετὴς. Σημειώσατε ποῖα ἢ συνήθεια εἰς τὸν τόπον σας : Ὁ γεωργὸς ἢ ὁ υπηρέτης αὐτοῦ. ὅπως ἐναγκαλίζομαι παραγόντες.....

β) 1) Περιγράψατε λεπτομερῶς, πῶς γίνεται τὸ ζεύξιμον τῶν βοδιῶν (ἢ τοῦ βοδιοῦ, τοῦ ἀλόγου) εἰς τὸ ξύλινον ἄροτρον. (Παραθέσατε, εἰ δυνατόν, καὶ φωτογραφίαν). Μ.ε. κεφαλαρία - ζευγάρια - αἰμάδες - γαλῆρες.....

2) Πῶς γίνεται τὸ ζεύξιμον εἰς τὸ σιδηροῦν ἄροτρον.....
...αἰ. το. σχεδίασμα (1) (ὅρα ἀνωθεωρῶν
... σχεδίασμα).....

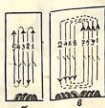
3) Πῶς κατευθύνει ὁ γεωργὸς τὰ ζευγμένα ζῶα (ἢ τὸ ζῶον) κατὰ τὸ ὄργωμα· με σχοινί, τοῦ ὁποίου τὰ ἄκρα ἔχουν δεθῇ εἰς τὰ κέρατα τῶν ζώων ἢ ἄλλως ; (Περιγραφή καὶ σχεδιάσμα ἢ φωτογραφία).
...Μ.ε. τριχιά... τὰ μεν βοδία... διὰ τὰ...
...κέραια... τὰ δὲ... αἰμα... διὰ τὴν... κεφαλήν...
...ἢ ἢ ἀνω τριχιά... διὰ τὴν... τὴν ζῶον...
...εὐχευρία...

- 4) Σχεδιάσατε πώς ἐγίνετο παλαιότερον (ἐπίσης πώς γίνεται σήμερα) τὸ ὄργωμα. Ὁργώνεται τὸ χωράφι με ἀνοιγομένας αὐλάκας (αὐλακίες) κατ'εὐθείαν γραμμὴν, ὡς τὸ κατωτέρω σχεδιάγραμμα(α);

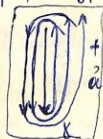


ἢ ὀργώνεται περιφερειακῶς ὡς εἰς τὸ σχεδιάγραμμα (β) ;

αἱ τὸ σχεδιάγραμμα β' ἢ σχεδιάγραμμα(β)



+



+ ἀναποδιά

Σημειώσατε με τὸ σημεῖον τοῦ σταυροῦ, ποῖον ἐκ τῶν ὀργμάτων τούτων (α, β) εἶναι ἐν χρήσει εἰς τὸν τόπον σας. Ἐάν ὑπάρχη ἄλλος τις τρόπος ὀργώματος, σχεδιάσατε καὶ περιγράψατε αὐτόν.

5) Ἡ σπορὰ καὶ τὸ ὄργωμα τοῦ ἀγροῦ ἐγίνετο (ἢ γίνεται ἀκόμη) εἰς λαορίδας (δηλ. σπορὰς, ἢ σποριές, ντάμιες, σιασιές, μεσοράδες κ.λ.π.) ; ἔχινετο εἰς ὁροφίεσ. (μια ὁροφία.. 1 b.. βήματα) τὸ δὲ ριζοῦ τοῦ ἑσώρου ἐγίνετο εἰς .. ἤεντε χέρια μακά ἑσώριον 1 b βήματα ..

Πῶς ἐχωρίζετο ἡ λαορίς (ἢ σποριά) ; με αὐλακίαν ; Μ' ἐ αὐλακίαν ..

- 6) Ποῦ ὑπάρχει ἡ συνήθεια νὰ γίνεται ἡ σπορὰ τοῦ σίτου καὶ ἄλλων δημητριακῶν μόνον με σκαπάνην, δηλ. νὰ μὴ χρησιμοποιηταὶ ἄροτρον ; οὐδ' αὖν ..

- 7) Ποῖοι τρόποι ἢ εἶδη ὀργώματος (ἀροτριάσεως) ἦσαν ἐν χρήσει παλαιότερον (ἢ σήμερα). Δηλ. ἡ διάνοιξις τῶν αὐλάκων με τὸ ὑνί : καθέτως, πλαγίως, βαθιά κλπ. Μ' ἐ τὰ ξυλάφια .. αὐλάφια με τὰ αὐλάφια .. αὐλάφια .. βάθος .. 10 .. 15 πόντους ..

Εἰς ποῖα ὀργώματα (σποράς) γίνεται χρῆσις τῶν τρόπων τούτων ἢ ἄλλων. *Εἰς. ἑωσπια. ἐκείον. καὶ. ὀργώματα.*

γ) Ἀροτριάσεις (ὀργώματα) τοῦ ἀγροῦ πρὸ τῆς σποράς :

- 1) Διὰ τὴν σποράν δημητριακῶν. Πόσα ὀργώματα ἐγίνοντο (ἢ γίνονται) καὶ πότε, δηλ. κατὰ ποίαν χρονικὴν περίοδον. Πῶς λέγονται (ὀνοματολογία) τὰ ὀργώματα αὐτά π.χ. καλλουργία, διβόλισμα, γύρισμα κλπ. *Διὰ τὴν ἑωσπραν. τῶν σπορακίων. ἐγίνοντο συνήθως. 4. ὀργώματα. (Ἰανουάριος. φεβρουάριος = ὀργωμα γιὰ ἱμῶς) (Ἀπρίλιος = δευτέρημα). (Σεπτέμβριος = τρίτωμα). καὶ (Ὀκτωβρίου. = Νοέμβριος). = παρμυδία.*
.. συνήθως. 3. καὶ. ὀργώματα. ἐγίνοντο. καὶ. ἑωσπια.

2) Διὰ τὸ φύτευμα κηπευτικῶν. (Ἀπαντήσατε ὁμοίως, ὡς ἀνωτέρω)

Διὰ τὸ φύτευμα κηπευτικῶν.
ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

3) Ἐπὶ πόσα ἔτη δέον νὰ ἀφεθῇ ἡ σποράν τοῦ χωράφι, δηλ. εἰς ἀγρο-
νάπαισιν, διὰ νὰ σπαρθῇ κατόπιν σιτάρη ἢ ἄλλο δημητριακόν.

Εἰς. ἐν. ἑσπ. (ἀφρακ. ἑσπ.)

4) Πόσα ὀργώματα γίνονται διὰ κάθε εἶδος καλλιεργείας (σίτου, κρι-
θῆς, ἀραβοσίτου, ψυχανθῶν, κηπευτικῶν, εἰδῶν κλπ.) καὶ κατὰ
ποίαν ἐποχὴν; *Διὰ τὸν ἑσπ. 4., διὰ τὴν ἑσπ. 2., διὰ τὴν
αὐτοῦ 1 (ἐν τῷ πρόσωπο δὲ τῆς γῆς).*

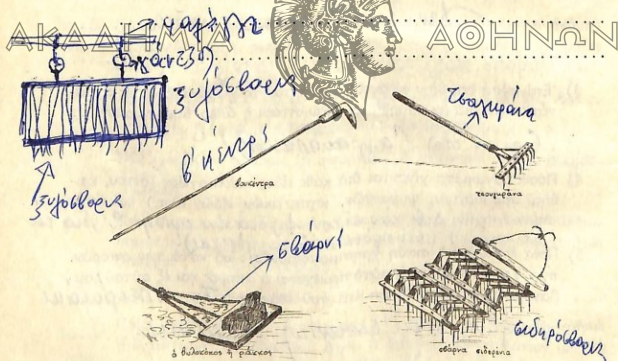
5) Ποῖα ἐργαλεῖα ἢ σκευὴ χρησιμοποιοῦνται: α) κατὰ τὴν σποράν.
π.χ. τὸ **δισάκι** εἰς αὐτὸ περιέχεται ὁ σπόρος καὶ ἐξ αὐτοῦ λαμβ-
βανόμενος διασκορπίζεται ἐπὶ τοῦ ἐδάφους; *Το. ἑσπ. ἑσπ.*
.. συνήθως. καὶ. ἑσπ. τὸ. δισάκι.

β) Μὲ ποῖα γεωργικὰ ἐργαλεῖα (ἢ τυχὸν ἄλλα μέσα): 1) καθαρί-
ζονται: τὸ ποδάρι, τὰ φτερά (παρούτια) κ.ά. καὶ τὸ ὕνι κατὰ
τὴν ἀροτριάσιν (ὀργωμα, ἀλέτρισμα, κάμωμα κλπ.) ἀπὸ τὸ χῶ-

μα ἢ τὰ χόρτα, ριζίδια, τὰ ὅποια κολλῶνται εἰς αὐτά. Μὲ ἑλλειψοειδῆ σιδηρᾶν ράβδον, ἢ ὅποια ἔχει τοποθετηθῇ εἰς τὸ ἐν ἄκρον τοῦ βουκέντρου ἢ μὲ ἄλλον τρόπον; . Μὲ ἑλλειψοειδῆ εἰδῶ-
 ρᾶν. ράβδον. τοποθετημένην. ἐς τὸ ἄκρον. τοῦ...
 . βουκέντρου. καὶ ἔργετο. ἢ ἄλλοι... ..

2) Γίνεται μετὰ τὸ ὄργωμα ἰσοπέδωσις τοῦ χωραφιοῦ (σβάρνι-
 σμα, διβόλισμα); . Ἐντετα... ἑσθάρνισμα.

3) Ἡ σκαφή μερῶν τοῦ ἀγροῦ ποὺ δὲν ἔχουν ὀργωθῇ (μὲ σκαλίδα, τσαπί κ. ἄ.); Νὰ γίνῃ εἰς τὴν θέσιν τῶν ὡς ἄνω (1-3) ἐρωτημάτων περιγραφὴ ἐκάστου ἐν χρήσει ἐργαλείου καὶ νὰ παρατεθοῦν σχε-
 διάσματα ἢ φωτογραφίαι. (Παρατίθενται ἐνταῦθα ἐνδεικτικῶς σχε-
 διάσματά τινων ἐκ τούτων)



γ) Ἐργαλεῖα διὰ σκάψιμον καὶ σκάλισμα τοῦ ἀγροῦ ἢ τοῦ κή-
 που· π.χ. ὁ κασμάς, ἡ τσάπα κ. ἄ. (Σημειώσατε τὸ ὄνομα, τὴν χρῆσιν

ἐκάστου καὶ παραθέσατε ἰχνογράφημα ἢ φωτογραφίαν)

.....



- 6) Ποῖα πρόσωπα βοηθοῦν τὸν ζευγολάτην (ἢ ζευγάν) εἰς τὸ ὄργανον καὶ πῶς καλοῦνται οἱ βοηθοὶ οὗτοι ὥς καὶ αἱ ἐργασίαι ποὺ ἐκτελοῦν

Ο. μεγαλύτηρ. ντὴ τῶν χωρῶν. (παραχέρι). ἢ.
 ὁ. ὑποχρέτης. (παραχμός).

- 7) Ποῖα χωράφια ἐκαλλιεργοῦντο (ἢ καλλιεργοῦνται) διὰ τὴν σπορὰν ὀσπρίων. Πῶς ἐγένετο ἡ σπορὰ καὶ ἡ καλλιέργεια ἐκάστου εἴδους.

Τὰ χωράφια. ἡ σπορὰ καὶ ἡ καλλιέργεια ἐκάστου εἴδους.
 ὀσπρία. καὶ ἡ σπορὰ καὶ ἡ καλλιέργεια ἐκάστου εἴδους.

- 8) Ποῖα χωράφια ἐκαλλιεργοῦντο (ἢ καλλιεργοῦνται) διὰ τροφὰς τῶν ζώων π.χ. ρόβη, σανόν, τριφύλλι κ.ἄ.

Τὰ χωράφια. ἡ τροφὰ καὶ ἡ καλλιέργεια ἐκάστου εἴδους.
 ὀσπρία. καὶ ἡ σπορὰ καὶ ἡ καλλιέργεια ἐκάστου εἴδους.

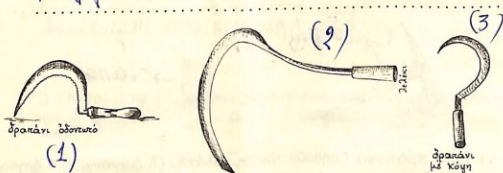
- 9) Πῶς ἐγένετο πρὸ τοῦ 1920 (ἢ σήμερον) ἡ καλλιέργεια τῶν γεωμήλων· ἐσπέρνοντο ἢ ἐφυτεύοντο εἰς αὐλάκια ἢ πρασιῆς (βραγιῆς) καὶ ἄλλως.

Β. ΘΕΡΙΣΜΟΣ

α. Ἔργαλεῖα θερισμοῦ.

- 1) Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον ἐθερίζοντο παλαιότερον τὰ δημητριακά. (Παραθέσατε τὸ ὄνομα καὶ ἰχνογράφημα ἢ φωτογραφίαν αὐτοῦ·

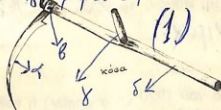
π.χ. με τὸ δρεπάνι, τὸ μαχαίρι κλπ.)
 Μὲ δρεπάνι. ὀδοντωτὸ. ἢ τὸ ὑψ. ἀριθ. (1). καὶ
 μὲ μέμιν. ἢ τὸ ὑψ. ἀριθ. (2).....



Ἐὰν ᾖσαν (ἢ εἶναι ἀκόμη ἐν χρήσει) διαφόρων εἰδῶν δρεπάνια ἢ ἄλλα μέσα θερισμοῦ, παρακαλοῦμεν νὰ τὰ περιγράψετε· ἐπίσης νὰ σχεδιάσετε τὰ ἐργαλεῖα ἢ νὰ τὰ φωτογραφήσετε.....

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

- 2) Μὲ δρέπανα ἢ μὲ ποῖα ἄλλα ἐργαλεῖα (π.χ. κόσσες) ἐθερίζοντο (ἢ θερίζονται) τὰ χόρτα (π.χ. τὸ τριφύλλι κλπ.) διὰ τροφήν τῶν ζώων· (βλ. παράδειγμα εἰς τὴν κατωτέρω εἰκόνα). μ.ἔ. κοβεία.
 ἢ τὸ οὐκιδόγραμμα (1).



- 3) Ἡ λεπίς (δηλ. ἡ κόψη) τοῦ δρεπανιοῦ ἢ ἄλλου θεριστικοῦ ἐργαλείου ἦτο ὁμαλὴ ἢ ὀδοντωτή; (Σχεδιάσατε αὐτήν).....

ἢ... ὑψ. ἀριθ. ἦτο... ὁμαλὴ (ἢ οὐκιδόγραμμα).....

- 4) Πῶς ἦτο κατεσκευασμένη ἡ χειρολαβὴ του· (σχεδιάσατε ἢ φωτογράφησατε αὐτήν). Ὁ σιδηροῦς σκελετὸς πῶς ἐλέγετο;.....

Περιγραφή κοβείας: α. = κοβεία, β. = κοβεία με δόχ. ἢ
 δ. = κοβεία με δόχ. ἢ δ. = κοβεία με δόχ. ἢ

5) Ποῖος κατεσκεύαζεν αὐτὰ τὰ θεριστικά ἐργαλεῖα (π.χ. τὰ δρεπάνια κ.ἄ.) . *Οἱ ἑκκλησιαστικαὶ ἐργαλεῖς καὶ Βιβλίου*

6) Ἦτο παλαιότερον (ἢ εἶναι ἀκόμη) ἐν χρήσει καὶ ὁ θερισμὸς μὲ τὰς χεῖρας, δηλ. δι' ἐκριζώσεως καὶ ὄχι διὰ κοπῆς τῶν δημητριακῶν ἢ ὀσπρίων (π.χ. τῆς κριθῆς, τῶν ρεβιθίων) ἢ τροφῶν τῶν ζώων (τῆς ρόβης κλπ.) *Ἰούλ*

β. Θερισμὸς τῶν δημητριακῶν.

1) Εἰς ποῖον ὕψος ἀπὸ τοῦ ἐδάφους ἐθερίζοντο (ἢ θερίζονται) μὲ τὸ δρεπάνι ἢ ἄλλο κοπτερόν μέσον ὁ σῖτος, ἡ κριθή, ἡ βρώμη, ἡ σίκαλις κλπ. . *30. 40. πόντου. καὶ ἀναφορῆς τοῦ ὕψους καὶ εἰς τὴν ἀκρίβειαν. κ. 1. 1.*

2) Οἱ στάχυες ποῦ ἔμεναν (ἢ μένουσι) εἰς τὸ χωράφι μαζί μὲ τὴν ρίζαν μετὰ τὸν θερισμὸν πῶς ἐλέγοντο (ἢ πῶς λέγονται).

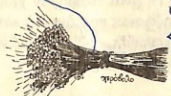
3) Ποῦ ἀκολουθοῦν τοὺς θεριστὰς ἄλλα πρόσωπα (γυναῖκες ἢ παιδιὰ), τὰ ὅποια παραλαμβάνουν ἀπ' αὐτοὺς τὰ δράγματα (δραξιές, πιάσματα, χεριές, χερόβολα) τῶν σταχυῶν καὶ τὰ τακτοποιοῦν ἐπὶ τοῦ ἐδάφους. Μήπως οἱ ἴδιοι οἱ θερισταὶ ἀποθέτουν ἐπὶ τοῦ ἐδάφους τὰ δράγματα ; . *Οἱ ἴδιοι οἱ θερισταὶ ἐκποδίζονται καὶ χερόβολα. ἔτσι καὶ ἐδάφους κατὰ βεράς.*

4) Πῶς τοποθετοῦνται τὰ δράγματα (οἱ χεριές) ἐπὶ τοῦ ἐδάφους. Πολλὰ ὁμοῦ ; Πόσα; Μήπως τοποθετεῖται ἕκαστον δράγμα (πιάσμα τῆς χειρὸς) χωριστὰ ; Ὅπου τοποθετοῦνται πολλὰ μαζί, αἱ κεφαλαὶ τῶν σταχυῶν εὐρίσκονται πρὸς τὴν αὐτὴν κατεύθυνσιν ἢ διασταυρώνονται. (Περιγράψατε λεπτομερῶς) . *Οἱ χεριές, ἢ χερόβολα, ἐκποδίζονται. ἀπὸ τρεῖς μαζί. μετὰ τὰς βεράς. κατὰ μίαν κατεύθυνσιν. καὶ τρία χερόβολα μαζί ἐλέγονται. ἀποχερῖα καὶ τρεῖς. ἀποχεριές. ἕνα καὶ δεκάτι, δα 13 ἢ χερόβολα ἕνα δεκάτι.*

5) Πώς λέγονται τὰ τοποθετούμενα μαζί δράγματα ; Πολλαχοῦ κα-
λοῦνται ἀγκαλιές. ἢ διωκτῆρες. δηλ. χερσόβοιο. - ἀναχερσιν -

δ. τρανὰ.

παροιμία: "Κι' ἐνὶ καυῷ χερσόβοιο
κι' ἐγὼ καυῷ δερμάτι."
δηλ. ἐὰν τὸ χερσόβοιο ἐν
ἔχει τοσούτης καυῇ
καὶ ὁ δέτης θά' ἐδενε
καυῇ τὸ δερμάτι."



γ. Οἱ θερισταί.

1) Ποιοὶ θερίζουν : ἄνδρες καὶ γυναῖκες ; Ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν)
θερισταί, οἱ ὅποιοι ἤρχοντο ὡς ἐπαγγελματίαι δι' αὐτὸν τὸν
σκοπὸν ἀπὸ ἄλλου τόπου καὶ ποῖον ; ἐν. κ. ἡ. δηλ. δυνάμεις.
ἢ ἤρχοντα. θερισταί. ἀπὸ τῶν χωρίων τοῦ θηρίου
καὶ μαυροβουνίου. (Κερασιά - Κάλουρικα...
Χερσιν δ. λ. - Μαυροβουνία... κ. λ. λ.)

2) Πῶς ἡμείβοντο οὗτοι με ἡμερομίσθιον (μεροκάματο) ἢ κατ'
ἀποκοπὴν (ξεκοπῆς). Ποία ἦτο ἡ ἀμοιβή· εἰς χρῆμα ἢ εἰς
εἶδος ; Τὸ ἡμερομίσθιον ἦτο μετὰ παροχῆς φαγητοῦ ἢ ἀνευ
φαγητοῦ ; (Παραθέσατε μετὰ τὰς πληροφορίας καὶ τὴν σχετικὴν
εἰς τὸν τόπον σας ὀνοματολογίαν) . . ἐν. κ. ἡ. δηλ. ἡ μείβοντα.
μ. ἐ. ἡ. μερομίσθιον. (μεροκάματο). καὶ ἐπαιτίαν...
καὶ ἀποκοπὴν (μουτουρού). μετὰ φαγητοῦ...
καὶ ἀποκοπὴν χωρὶς φαγητοῦ. (ξίψωμα)...
ἢ ἀμοιβή· εἰς... εἶδος. 15-20. διὰ δ. ε. ἐν. κ. ἡ. δηλ.

3) Οἱ ἄνδρες ἢ αἱ γυναῖκες ἔφερόν τι εἰς τὰς χεῖρας πρὸς προφύ-
λαξιν, ἰδίᾳ τῆς ἀριστερᾶς, κατὰ τὸν θερισμὸν ; Ἐπίσης κατὰ
τὴν ἔναρξιν τῆς ἐργασίας τὴν πρώτην ἡμέραν περιεβάλ-
λοντό τι εἰς τὴν μέσην τοῦ σώματος διὰ νὰ μὴ αἰσθάνωνται
κόπωσιν (δηλ. νὰ μὴ πονῇ ἡ μέση των) ; ἐν. κ. ἡ. δηλ. ἀπὸ χεῖρας
δακτυλίου. ἐν. δ. ἐργασίας. εἰς τὴν μέσην...
ἀπὸ δακτύλου. ἡ ἀποκοπὴ. ἐν. κ. ἡ. δηλ. οὐκ...
ἐν. κ. ἡ. δηλ. οὐκ... ἐν. κ. ἡ. δηλ. οὐκ...
ἐν. κ. ἡ. δηλ. οὐκ... ἐν. κ. ἡ. δηλ. οὐκ...

- Οἱ δερικάδες ἐναυοῦσαι, τὰ χερόβολα ἀνὰ τρία
 ροῦσι καὶ ἐκχυμύζον μίαν ἀποχερίν. Τρεῖς
 ἀποχερίες μαζί, ἐδέναντο εἰς ἓνα δέματι...
 μέ, δέματινὸ ἀπὸ τὸ ἴδιον τὸ σπέρμα, ἡ
 ζερίσω μένο. Οἱ δέτα (μοσχατσῆδες)...
 ἀπὸ τὰ ρῆμα ἡμοσχαρῶν, ἡμοφῶν...
 εἰς τὸν ὄργον τοῦ δερικάδου καὶ εἰς ἀνα-
 ληψὴν 2 δερικάδες ἡμῶτες 1 μοσχατσῆς

Ο πρώτος της γραμμής του μονογράμμου του
 Ορισμένου και κλαστικού
 Εξέχον
 Ορισμένου

Συνήθως το μυστικό διατίθεται από 3 ή 6 ή 9 εργαζομένους. Αναλογία 2 ή 1. Ημερομηνία:

- Συνεπαραβόνο. ἀμέλει. ἢ τὴν ἀλμ. ὑπὸν...
 εἰς τὰ πένια, μέ. τὴν δαχ. καὶ τὸ μέαν...
 αὐτὸν ἀνδρ. (25) δαμάσια. μαζι. ἢ. καὶ...
 (50) ἢ. μαζι. τὰ πένια, ἐντὶ τῶν πρῶτων, αἰ...

1) Ἀπὸ πότε ἤρχισεν ἡ καλλιέργεια τῆς πατάτας εἰς τὸν τόπον
σας ;

Πότε γίνεται ή σπορά ή τὸ φύτευμα αὐτῆς.....

... Δὲν ἐκκαλλιέργητο οὐτε καλλιέργηται ποιαδήποτε.

- 2) Πῶς ἐγίνετο (ἢ γίνεται) ἡ ἐξαγωγή (βγάλισιμο) τῶν γεωμήλων ἀπὸ τὸ χωράφι; Μὲ σκαπάνην, μὲ ἄροτρον ἢ μὲ ἄλλον τρόπον. Περιγράψατε τὸ σχῆμα τῆς σκαπάνης, τοῦ ἄρότρου κλπ. παραθέτοντες καὶ σχετικὸν σχέδιον αὐτῶν ἢ φωτογραφίαν.....

στ. Συγκομιδὴ τοῦ σανοῦ.

- 1) Ἐσυνθηζέτο παλαιότερον ἡ διατροφή τῶν ζώων κατὰ τὸν χειμῶνα μὲ ξηρὰ χόρτα (π.χ. σανόν, τριφύλλι, βίκον); Ἐάν ναί, περιγράψατε πῶς ἐγίνετο ἡ καλλιέργειά του, ἔπειτα ἡ κοπή, ἡ ξήρανσις καὶ ἡ φύλαξις αὐτοῦ. Ἐκώφετο ὁ κανὼν ἡ δέσμη μὲ καλαὶν κατὰ ἰσοδυναμίαν, ἔξυφαινετο, ἐμαζεύετο εἰς δεμάτια, ἐδέυνετο μὲ βούρφα καὶ ἐμεταφέρετο εἰς τὴν βαναισαδικήν κτην. εὐρώ. ἀργ. κτην. συνήθη τῶν ἀροτριωτικῶν ζώων.....

- 2) Πότε ἐθερίζετο ὁ σανὸς καὶ μὲ ποῖον ἐργαλεῖον (δρέπανον, κόσσαν κ.ά.). Κατὰ μὴν Μάϊον μὲ κοβερσιὸν αἰ. ἐν

(Παραθέσατε καὶ σχεδιάσματα ἢ φωτογραφίας).....

τῆς σχεδιαστικῆς... τῆς 5. 6. 7. 8. (1. 2). ἔρωτημα (2).

- 3) Ξήρανσις τοῦ χόρτου καὶ δέσιμον. Ποῖα ἐργαλεῖα ἐχρησιμοποιοῦντο; (Παραθέσατε μετὰ τῆς περιγραφῆς καὶ τὴν σχετικὴν τοπικὴν λαϊκὴν ὀνοματολογίαν, ὡς καὶ σχεδιάσματα καὶ

φωτογραφίας) : *Η. Ξηρανός. ἐγίνετο. εἰς τὸ χωράφι. .
καὶ. . . ἡμερομηνία. τὸ. δεμάκιον. καὶ. ἡ. φρεσὶς
.. εἰς. τὴν. . . ἀποκομιδὴν.*

Γ. ΑΛΩΝΙΣΜΟΣ

- α. 1) Μεταφορὰ τῶν δεματιῶν πρὸς ἀλωνισμόν. Συγκεντρώνοντο πρὸς τοῦτο ἐπὶ τόπου εἰς τὸ χωράφι ἢ μετεφέροντο εἰς ἄλλην θέσιν, π.χ. εἰς τὸ ἀλώνι, εἰς τὴν αὐλὴν τοῦ σπιτιοῦ κτλ.

*Ἀπὸ. τὰ. τειρένια. τοῦ. χωραφιοῦ. μετεφέροντο. με.
τὰ. κάρρα. εἰς. τὸ. ἀλὼνι. . . ὕψιρχεν. ἐλπίδι.
τὸ. ὡς. ὡροοριζόμεν. διὰ. τὸ. ἀλὼνι. . .
ταῦτ. . . ξηρὰν. . . κάρραν.*

- 2) Πῶς καλεῖται ὁ χώρος ὅπου τοποθετοῦνται τὰ πρὸς ἀλωνισμόν δεμάτια. Εἰς τινὰς τόπους λέγεται : θεμωνοστάσι, θεμωνιά, θεμωνιάστρα, κλπ. Πῶς γίνεται ἡ τοποθέτησις εἰς σωρόν ; Ὑπάρχει καθωρισμένος τρόπος τοποθέτησεως ; *Ο. Ε. Α.*

*Ξηρὰ. ἀλὼνι. καὶ. τὰ. δεμάτια. ἐποσθεύοντο
εἰς. δημανιές. ἐν. εἰς. οἰκίαν.*

- 3) Ὑπῆρχεν ἀνέκαθεν εἰς τὸν τόπον σας ἀλώνι διὰ τὸν ἀλωνισμόν τῶν δημητριακῶν ; Μήπως ἐγένετο παλαιότερον ὁ χωρισμός τοῦ καρποῦ (τοῦ γεννήματος) ἀπὸ τὰ ἄχυρα εἰς ἄλλον χώρον, δηλ. ὄχι εἰς τὸ ἀλὼνι ; *ἤταν. τα. ἄχυρα. . .*

*τοῦ. κάρρα. . . ὅσο. . . τὰ. κάρρα. ἐγίνετο. . .
εἰς. τὸ. ἀλὼνι. . . διὰ. ξηρὰν. . . ἢ. εἰς. ἄλ. . .
ν. ὅσο. . . με. ἄλ. ν. ὅσο. . . μ. ἄλ. ν. ὅσο. . .*

- 4) Ποῦ κατεσκευάζετο (ἢ κατασκευάζεται) τὸ ἀλώνι. Ἐντὸς τοῦ συνοικισμού, εἰς τὴν αὐλὴν τῆς οἰκίας ἢ ἔξω τοῦ χωρίου ; Εἰς ποίαν θέσιν ; *Ἐξ. τοῦ. χωρίου. . . ἐξ. τῆς. ἀλ. . .
ρεῖαν. . . τοῦ. χωρίου. . . καὶ. ὅ. . . τὰ. ὅ. . .
ν. . . τὰ. . . ἢ. τοῦ. . .*

- 5) Τὸ ἀλώνι ἀνήκει εἰς μίαν μόνον οἰκογένειαν ἢ εἰς περισσοτέρας ; ἔάν τοῦτο ἀνήκη εἰς πολλές οἰκογενείας, πῶς γίνεται ἡ χρῆσις του, δηλ. μὲ ποίαν σειρὰν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ;

Ἦντο. ἰσχυρὸν. μετὰ... κοινὸν. ὀφρ. βελ... ..

- 6) Ἀπὸ πότε ἄρχεται τὸ ἀλώνισμα καὶ πότε λήγει ; ἤρχιζε. τὸν
 Ἰούλιον.. μὲν. καὶ. ἐφορευομεθα.. ἐν. 15. βῆμα βελ.

- 7) Εἶδη ἀλωνιῶν (ἀναλόγως τῆς κατασκευῆς των)· π.χ. χωματάλωνα (μὲ δάπεδον ἐκ χώματος)· πετράλωνα (μὲ δάπεδον ἐστρωμένον μὲ πλάκες).

(Περιγράψατε τὴν κατασκευὴν ἐκάστου καὶ παραθέσατε σχεδιάσμα ἢ φωτογραφίαν αὐτοῦ) .. χωματάλωνα ..

.. δμ. .. ἐν. .. ἐφορευομεθα. .. ἐν. .. ἰσχυρὸν ..

.. ἀφ' ἡμετέρας .. ἢ .. ἐφορευομεθα ..

- 8) Πῶς ἐπισκευάζεται τὸ ἀλώνι ἐκαστὸν ἔτος πρὸ τῆς ἐνάρξεως τοῦ ἀλωνισμοῦ (π.χ. τοῦ χωματάλωνα : καθαρισμός αὐτοῦ καὶ ἐπάλειψις τοῦ δαπέδου καὶ τοῦ γύρω τοιχώματος, ὅπου ὑπάρχει, μὲ πηλὸν ἐκ χώματος ἢ συνήθως διὰ μείγματος κόπρου βοῶν καὶ ἀχύρων) .. ἐχρησιμοποιετο. ἐν. .. ἐν. ..

.. ἐν. .. ἐν. .. κοινὸν. ὀφρ. βελ. .. χωματάλωνα ..

.. ἐν. .. ἐν. .. ἐφορευομεθα. .. ἐν. .. ἰσχυρὸν ..

.. διὰ τοῦ. καθαρισμοῦ. ἐν. .. ἐν. .. ὀφρ. βελ. ..

- 9) Ἡ ὥς ἂν προετοιμασία τοῦ ἀλωνιοῦ καὶ ἡ ἐναρξίς τοῦ ἀλωνισμοῦ γίνεται ὠρισμένην ἡμέραν καὶ ὥραν ;

Πρὸ. τῆς. ἐν. ὀφρ. βελ. .. τῆς. μελαγχολίας. τῆς. διμαριῆς
 ἐν. .. ἐν. .. ἐφορευομεθα. .. ἐν. .. ἰσχυρὸν ..

- 10) Πῶς γίνεται ἡ τοποθέτησις εἰς τὸ ἀλώνι τῶν δεματιῶν, ὅπου ὑπάρχει ἀλωνόστυλος, ὥς καὶ τὸ ἄπλωμα τῶν σταχυῶν πρὸς ἀλω-

νισμόν; Περιγράψατε τὸν τρόπον τοῦτον ἢ οἰονδήποτε ἄλλον.

ἢ. ἐν τῷ ὠκεῖνι. ἐχιδναχράματα. ἢ. μέ. ἰωσὺν
 .. ἢ. ἡμίονον. καὶ. σὺ. χί. μέ. ὀδύα.
 (ἔτοιμαδεσύνω. τὰ. δ. ἡμίονα. χι. τὰ. εἰς. ὠκεῖον.)....



11) Πῶς γίνεται τὸ ἀλώνισμα τῶν σταχύων διὰ τῆς χρησιμοπο-
 ήσεως ζῶων (βοῶν, ἵππων κλπ.). *διὰ ἰωσὺν ἢ ἡμίονον.*

α) Ἀλώνισμα πρὸς ἀχυροποίησιν τῶν σταχύων διὰ τῆς καταπατή-
 σεως αὐτῶν ὑπὸ περιφερμένων ζῶων (βοῶν, ἵππων κλπ.).
 Πολλαχοῦ τοποθετεῖται πρὸς τοῦτο καθέτως εἰς τὸ μέσον τοῦ ἀλω-
 νιοῦ ξύλινος στῦλος, ὕψους δύο μέτρων (καλούμενος στηγερὰς,
 στρούλουρας, δοκάνη, βουκάνη κ.ά.), ἀπὸ τοῦ ὁποῖου εξαρτῶν-
 ται σχοινία, ὥς εἰς τὸ ἀνωτέρω σχεδιαγράφημα, διὰ νὰ συγκρατοῦν-
 ται ἀπὸ τὸ ἕτερον ἄκρον τῶν τὰ ζῶα, ὥστε νὰ περιφέρωνται κυκλι-
 κῶς, «νὰ ἔρχωνται γῦρες», καὶ οὕτω νὰ κόβουν τὰ στάχυα.....

ἢ. ἐν τῷ. ἔτοιμαδεσύνω. .. ἐξ. ἢ. ἢ. τὰ. δ. ὠκεῖον.
 εἰς. τὸ. μέ. τῶν. σὺ. χι. μέ. ὀδύα. .. ὀδύα. ..
 καὶ. καὶ. ὠκεῖον. .. τρι. χι. μέ. εἰς. τὸ. δ. ὠκεῖον...
 ἢ. ἐν τῷ. ἔτοιμαδεσύνω. .. σὺ. χι. μέ. ὀδύα. .. ὀδύα. ..

β) Πῶς ζεύονται οἱ βόες, τὰ ἄλογα κλπ. διὰ τὸν τρόπον τοῦτον τοῦ
 ἀλωνισμού. Πῶς συνδέεται τὸ σχοινὶ ἀπὸ τὸν κάθετον ἀλωνό-
 στυλον μὲ τὰ ζῶα; (Εἰς τινὰς τόπους δένεται τὸ σχοινὶ εἰς θηλειές,
 αἱ ὁποῖαι περιβάλλουν τὸν λαιμὸν τῶν ζῶων. Εἰς ἄλλους τόπους
 εἰς τὸ ἀλώνισμα διὰ τοῦ τρόπου τούτου δὲν ὑπάρχει στῦλος εἰς τὸ
 μέσον τοῦ ἀλωνιοῦ. Τὰ ἀλωνίζοντα ζῶα περιφέρονται συνδεδε-
 μένα εἰς σειρὰν διὰ σχοινίου, τὸ ὁποῖον σχηματίζει θηλειές περὶ τὸν
 λαιμὸν ἐκάστου ζῶου. Περιγράψατε ὅπου ὑπῆρχεν (ἢ διατηρεῖται
 ἀκόμη) ἀλωνισμός κατὰ τὸν ἕνα ἢ τὸν ἄλλον τρόπον, παραθέτον-

τες καὶ σχετικὰς φωτογραφίας ἢ ἰχνογραφήματα).....

Προβέβησαν. οἱ. ἱεροὶ. ἄ. εἰς. ἀφ' ἑαυτῶν. τοῦ. ἄλλου. διὰ
 . διηκτοῦ. καὶ. δ. πρὸς. τὸ. αἶμα. τοῦ. ἀμυν. αἱ. ἱεροῦ
 ? διηκτοῦ. με. τριχιδν. . . μέτρον. πρὸς. τοῦ. αἵματος.
 . τὸν. ἀμυν. ἰ. οὐκ. . καὶ. ἀφ' ἑαυτῶν. ἰ. οὐκ. . τοῦ. ἀμυν. τεχνολογ.

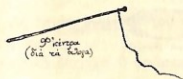
γ) Ποῦ ἀντὶ τοῦ ἁλωνισμοῦ διὰ τῶν ποδῶν χρησιμοποιεῖται καὶ μη-
 χανικὸν ἁλωνιστικὸν μέσον· π. χ. χονδρὴ ἐπιμήκης σανὶς εἰς
 ἓν τεμάχιον ἢ δύο, προσαρμοζόμενα. Αὕτη ὠπλισμένη εἰς τὴν κάτω
 ἐπιφάνειαν διὰ κοπτερῶν μεταλλίνων ἐλασμάτων ἢ ἀποσχίδων
 σκληροῦ λίθου ἐξαρτᾶται ἐκ τοῦ ζυγοῦ ἐξευγμένων ζώων, σύρεται
 δ' οὕτω κυκλικῶς ἐντὸς τοῦ ἁλωνίου ἐπὶ τῶν ἐστρωμένων σταχῶν
 διὰ τὸν ἁλωνισμόν των.
 Μετὰ τὸ κοπτερὸν με. τὰ κοπτερὰ τῶν ἀμυν. δύο ἀμυν.
 ἔβησαν. εἰς τὸν εἰς τὸν ἀμυν. . . ἀμυν. . . ἀμυν.
 ἀμυν. (1).



Σημειώσατε, ἐὰν ἀπαντᾷ εἰς τὸν τόπον σας τὸ ἁλωνιστικὸν τοῦτο
 μηχανήμα ἢ ἄλλο τι, τὸ ὄνομα αὐτοῦ (π. χ. δουκάννα, δικριάνι,
 βωλόσυρος), περὶ τῆς κατασκευῆς του, τὸ σχῆμα καὶ τὰς συνήθεις
 διαστάσεις. Ἀπὸ ποῦ τὸ ἐπρομηθεύοντο παλαιότερον καὶ σήμε-
 ρον. Ἐπίσης πῶς γίνεται ἡ χρῆσις του καὶ διὰ ποῖα δημητρι-
 ακά. Ἠλωνίζοντο (ἢ ἁλωνίζονται) ὅλα τὰ δημητριακὰ με ἁλωνι-
 στικὸν μηχανήμα ; Μήπως π.χ. ἡ κριθή καὶ τὰ ὄσπρια (κουκκιά,
 ρεβίθια κ.ἄ.) ἡλωνίζοντο διὰ τῶν ποδῶν ζώων ζευγνυομένων καὶ
 περιφερομένων ἐπὶ τῶν σταχῶν τούτων ;

Παλαιότερον. οἱ. ἀ. τῶν. ἡ. ἀφ' ἑαυτῶν. ἡ. ἀφ' ἑαυτῶν. . . τοῦ. αἵματος.
 . τοῦ. ἀφ' ἑαυτῶν. οἱ. ἀφ' ἑαυτῶν. . . ἀφ' ἑαυτῶν. με. τὰ ζῶα
 καὶ. τὸν. ἀφ' ἑαυτῶν. . . ἀφ' ἑαυτῶν. 1920. . . ἀφ' ἑαυτῶν.
 . ἡ. τῶν. ἡ. ἀφ' ἑαυτῶν. ἀφ' ἑαυτῶν. . . ἀφ' ἑαυτῶν.
 . τοῦ. ἀφ' ἑαυτῶν. . . ἀφ' ἑαυτῶν. καὶ. οἱ. ἀφ' ἑαυτῶν. ἀφ' ἑαυτῶν.
 νταν καὶ ἀφ' ἑαυτῶν με. τὰ ζῶα καὶ ἀφ' ἑαυτῶν
 εἰς τὸ ἀφ' ἑαυτῶν. —

- 15) Πώς λέγεται ἡ ἐργασία τοῦ ἀλωνίσματος ἐνὸς ἀπλώματος, δηλ. ἐνὸς στρώματος σταχύων ἐντὸς τοῦ ἀλωνιοῦ. (Ἐν Κρήτῃ καλεῖται δούλα). Πόσαι στρώσεις (δηλ. ἀπλώματα) σίτου, κριθῆς, βρώμης κλπ. ἤλωνίζοντο καθ' ἡμέραν .. *Μία .. ἀγωνία* .. *1 .. καὶ μόνον .. ἀπλῶνι* ..



- 16) Πώς λέγονται οἱ ἀλωνισθέντες στάχυες, προτοῦ λιχνισθοῦν διὰ τὰ ἀποχωρισθοῦν τὰ ἄχυρα ἀπὸ τὸν καρπὸν ; (ἐν Κρήτῃ : μάλαμα) *? Ἐξήγαμα .. 6 ζρῶμα* ..

- 17) Ποιοὶ ἀλωνίζουν : ὁ ἴδιος ὁ γεωργὸς με ἰδικά του ζῶα ἢ ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν ἀκόμη) εἰδικοὶ ἀλωνισταὶ (ἐν Αἰτωλίᾳ : βαλμάδες, δηλ. τοσοπάνηδες, καλούμενοὶ ἀλωναραῖοι καὶ ἀγωναῖτες), οἱ ὅποιοι εἶχον βόδια ἢ αἰεταὶ καὶ ἀνελάμβανον τὸν ἀλωνισμόν .. *Οἱ ἴδιοι .. οἱ ἀγωνισταὶ χωρτοὶ .. ἢ ἤρχοντο .. εἰς τὰ ἀρῆνα χωρία .. ἀγωνισταὶ ἀγωνισταὶ .. ἐκ τῆς μετ' ἐμὸν* ..

- 18) Πλὴν τοῦ μέσου τούτου με ζῶα καὶ με ἀλωνιστικὸν ἐργαλεῖον ὑπῆρχον παλαιότερον εἰς χρῆσιν ἄλλα μέσα χωρισμοῦ τοῦ καρποῦ ἀπὸ τοὺς στάχυς π.χ. τὸ κοπάνισμα αὐτῶν με χονδρὸν ξύλον (τὸν κόπανον) ἢ με ἄλλον τρόπον ; (βλ. κατωτέρω ἐν σελ. 26 εἰκόνα). *οχι* ..

- 19) Ὁ κόπανος οὗτος πῶς ἐλέγετο ἔκ ποίου ξύλου κατασκευάζετο πόσον μῆκος καὶ πάχος εἶχε καὶ ποῖον τὸ σχῆμά του ; ..

- 20) Τὸ κοπάνισμα τῶν σταχύων ἐγένετο εἰς τὸ ἄλώνι ἢ εἰς τὴν αὐλήν;
Διὰ ποῖα δημητριακὰ ἐγένετο (ἢ γίνεται) χρήσις τοῦ κοπάνου;
(π.χ. φακῆς, ρεβιθιῶν κλπ.)..... ^{π.χ.}.....



κόπανος στρογγυλός



ξύλο καμπυλωτό διὰ τὸ κοπάνισμα
μικροῦ ἀμφοῦ δημητριακῶν...

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



Ὑπὸ πόσων καὶ ποίων προσώπων ἐγένετο· μόνον ὑπὸ τῶν μελῶν
τῆς οἰκογενείας ἢ καὶ συγγενῶν; Ἀνελάμβανον τὸ ἔργον τοῦτο
ἄλλα πρόσωπα ἐπ' ὁμοιβῇ; Πῶς ἐκαλοῦντο τὰ πρόσωπα αὐτά;
Πῶς ἐγένετο τὸ κοπάνισμα τοῦτο διὰ τὰ δημητριακὰ μεγάλων
παραγωγῶν;

- 21) Ποῦ ἐτοποθετοῦντο (ἐξηπλοῦντο) οἱ στάχυες διὰ τὸ κοπάνισμα.
Ἐγένετο τοῦτο ἀπ' εὐθείας ἐπὶ τοῦ ἐδάφους ἢ ἐπὶ ξύλου; Πόσαι
στρώσεις (δηλ. ἀπλώματα) σταχύων ἐκοπανίζοντο τὴν ἡμέραν;
Τὸ κοπάνισμα ἀπέβλεπε μόνον εἰς τὸν χωρισμὸν τοῦ καρποῦ ἢ

καί εἰς τὴν ἀχυροποίησιν τῶν σταχυῶν ; (Περιγράψατε λεπτομερῶς τὸν τρόπον τοῦτον χωρισμοῦ τοῦ καρποῦ ἀπὸ τοῦ στάχους, παραθέτοντες σχεδιαγραφήματα ἢ φωτογραφίας)

22) Κατά τὸ ἀλώνισμα διὰ τῶν ζώων, ὡς ἐπίσης καὶ διὰ τοῦ κοπάνου, ἐτραγουδοῦν τραγούδια ; Ἐὰν ναί, ποῖα ;
Κατά τὸ κοπάνισμα μήπως ἐλέγοντο εἰδικὰ δίστιχα ἢ φράσεις διὰ τὸν συντονισμόν τοῦ ρυθμοῦ τῆς ἐργασίας ;.....

23) Πότε το πρώτον έγινε χρήσις άλωνιστικής μηχανής εις τὸν τόπον σας.
Ποῖος τὴν ἐπρομηθεύθη (πρόσωπον, συνεταιρισμός κλπ.). (Περιγρά-
ψατε τὸν τρόπον λειτουργίας αὐτῆς) *ἡ ἀλωνιστική μηχανή
ἦν τοῦ φαν. Γου. Σό. ἐκ. 1910. (ἡ δὲ αὐτῆς) ἦν
κινημένη με ἀκροβόλου.*
β. Δίγνισμα

1) Πῶς λέγονται οἱ ἀλωνισμένοι στάχυες, ἐτοιμασμένοι διὰ τὸ λίχνισμα· (ἐν Αἰτωλίᾳ: λειῶμα, ἐν Κρήτῃ: μάλαμα). Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον σωρεῖται τὸ λειῶμα διὰ τὸ λίχνισμα· πῶς λέγεται τοῦτο· (εἰς Κρήτην: θρινάκι, εἰς Αἰτωλίαν καὶ Πελοπόννησον: δικριάνι, ἀλλαχοῦ: δικιργιάνι) καὶ ποῖον τὸ σχῆμα αὐτοῦ... *Εἰς Κρήτην: ὁ λειῶμα...*
Μ.Ε. μάλαμα... ὁ λειῶμα... ὁ λειῶμα... ὁ λειῶμα...
ἐν... ὁ λειῶμα... ὁ λειῶμα... ὁ λειῶμα...
ὁ λειῶμα... ὁ λειῶμα... ὁ λειῶμα...



Ὁ σχηματιζόμενος σωρὸς ἔχει σχῆμα στρογγύλον ἢ ἐπίμηκες ;
Προτοῦ ἀνοίξη τὸ λίνγισμα (ἀνέμισμα) πρὸς ἀποχωρισμὸν τοῦ ἀχύρου

ἀπὸ τὸν καρπὸν, καρφώνεται τι ἐπάνω εἰς τὸν σωρόν; Μήπως μαχαίρι, τὸ θρινάκι ἢ ἄλλο τι; Τί λέγεται κατὰ τὴν πρᾶξιν ταύτην καὶ πρὸς ποῖον σκοπὸν γίνεται τὸ ἔθιμον τοῦτο. Τ. ο. β. ἐρώμα . .

Εραβέναν.. ες εσφρίαν.. εσφόν.. κεφρίαν..
 .. εφρίαν.. ααί.. εσφρίαν.. ες ες.. ες.. ες..
 .. ααί.. ες.. κεφρίαν.. ες.. ες.. ες..
 .. ες.. ες.. ες.. ες.. ες.. ες..

- 2) Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον γίνεται τὸ ἀνέμισμα; (Πῶς λέγεται τρῦτο: φτυάρι, θρινάκι; Ἰχνογραφήσατε τοῦτο.. κατ. ἀρχαι. μ. ε.

το μαρτυροῦν καὶ ἐν ἀντιφάσει τὸ
ἐξ ὁμοφύλου



Հոյակարո

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΑΙ

- 3) Ποῖος λιχνᾶ (ἀνεμίζει)· ἄνδρας, γυναῖκα· εἰδικὸς λιχνιστῆς ἐπ' ἀμοιβῇ ;

Συνήθως... ο άνδρας, που, ερωτάται για
την ωχρότητα...

- 4) Πῶς λέγονται τὰ χονδρὰ τεμάχια τῶν σταχύων, τὰ ὁποῖα μετὰ τὸ λίχνισμα παραμένουν μετὰ τοῦ καρποῦ (εἰς τινὰς τόπους καλοῦνται : κόντυλοι, κόμπια). Πῶς ἀποχωρίζεται ὁ καρπὸς ἀπὸ τοὺς κοντύλους ἢ τὰ κόμπια ; Ποῦ συνηθίζεται νὰ γίνεταί δευτερον ἄλυνισμα διὰ τῶν ποδῶν τῶν ζώων, ὥστε νὰ ἀποφλοιωθῇ ὁ ρῖτος κλπ ;

Τὸ χαυδρὰ σημαία τῶν βαχίων ἐμῶν...

4. υποτάξα, - Διὰ σαρκῶδους καὶ ἐν
βιολογία διὰ τοῦ φερμονιοῦ. -
Δεύτερο ἄφημα δὲν ἐβελιδίξω.

- 5) Πῶς γίνεται ἡ ζεύξις τῶν ζώων διὰ τὸ δεύτερον, ὡς ἀνωτέρω, ἀλ-
νισμα ; Ποῦ ἀπαντᾶται τὸ ἀλῶνισμα τοῦτο· πῶς λέγεται ; (Ἐν

Κρήτη: ξεβαβούλισμα και καρπολώνεμα)· διὰ ποῖα δημητριακὰ συν-
ηθίζεται τοῦτο

Δεν βυθίζονται... δεύτερο εμβύ

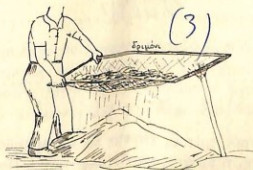
- 6) Ἀφοῦ διὰ τοῦ λιχνίσματος (ἀνεμίσματος) ἀποχωρισθοῦν τὰ ἄχυρα,
πῶς γίνεται ἡ διαλογὴ τοῦ καρποῦ ἀπὸ τὰ μετ' αὐτοῦ παραμένοντα
χονδρὰ τεμάχια τῶν σταχυῶν (τοὺς κοντύλους, κόμπια κ.ἄ.)

Μέτ' αὐτὸ δερμόνι, ἢ τὸ δισκίον (2)

Γίνεται τοῦτο κατὰ τὸ ἀνέμισμα, ἀπομακρυνομένων τῶν ξένων αὐτῶν
ὕλων ὑπὸ γυναικὸς διὰ σαρώθρου, ἢ δι' ἄλλων μέσων, ὡς π.χ. κόσκι-

ΑΚΑΔΗΜΕΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



νων με ὅπας διαφόρων μεγεθῶν· π.χ. με τὸ κόσκινον τὸ καλούμενον
κατὰ τόπους: βολίστρης, δερμόνι, δορμόνι, δριμόνι, ρεμόνι κλπ.

(Περιγράψατε λεπτομερῶς τοὺς ἐν χρήσει παλαιότερον (ἢ καὶ σήμερον) τρόπους χωρισμοῦ τῶν κόκκων τῶν δημητριακῶν ἀπὸ τὰ ἄχυρα καὶ τὰς ἄλλας ὕλας. Ἰχνογραφήσατε δὲ ἢ παραθέσατε φωτογραφίας τῶν ἐν χρήσει ἐργαλείων καὶ σκευῶν)

.....Τ.ό.δ.ε.ρ.μ.ο.ν.ε. γ.....

- 7) Ὄταν ἐτοιμασθῇ, ὡς ἀνωτέρω, ὁ καρπὸς σχηματίζεται εἰς σωρόν; Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον σωρεῖται; Χαράσσεται ἐπὶ τοῦ σωροῦ σταυρός; Πῶς χαράσσεται καὶ ποία ἡ μορφή του. Μήπως ἐμπηγνύεται κατόπιν εἰς τὴν κορυφὴν τοῦ σωροῦ τὸ ἐργαλεῖον τοῦ λιχνίσματος (θρινάκι, φτυάρι), ἐπακολουθεῖ δὲ καὶ προσκύνησις καὶ ἀσπασμὸς τοῦ σωροῦ ὑπὸ τοῦ γεωργοῦ;

.....Ἰ.ε.ν. ἐ.σ.ο.ι.μ.ρ.α.λ.ῆ.δ.ε. ἐ.κ.λ.ῆ.θ.ι.ε. σ.τ.α.υ.ρ.ῶ.ς.....

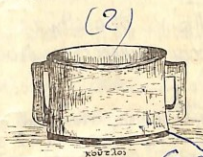
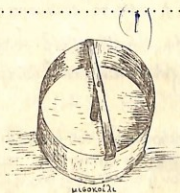
- 8) Ἀλλὰ ἔθιμα προτοῦ νὰ μεταφερθῇ ὁ καρπὸς (σίτος, κριθὴ κλπ.) εἰς τὴν ἀποθήκην.

.....Ο.δ.ε.ν.....

- γ'.1) Ποία ὀφειλαὶ πρὸς τρίτους ἔπρεπε νὰ καταβληθοῦν εἰς εἶδος ἀμέσως εἰς τὸ ἀλώνι; π.χ. ἡ δεκάτη, κοινῶς δεκάτισμα. Ποία ἦτο ἡ συνήθεια. Ἦρχετο ὁ δεκατιστὴς εἰς τὸ ἀλώνι; Μὲ ποῖον μέτρον (δοχεῖον) ἐγίνετο ἡ μέτρησις τοῦ σίτου, τῆς κριθῆς κλπ., διὰ τὴν εἵπραξιν ὑπὸ τοῦ δεκατιστοῦ τοῦ «δεκάτου». (Σημειώσατε τὸ ὄνομα τοῦ μετρητοῦ, τὴν

χωρητικότητα του εις ὀκάδας, εις κοιλὰ κλπ., παραθέσατε δὲ καὶ ἰχνο-
γράφημα αὐτοῦ· βλ. κατωτέρω σχετικὰς εἰκόνας).....

..Ο. κορνή... ἐμπεριέχει... μέ. τὸ... βιδούρι... αἱ
..τὸ βιδούρι... (2).....



2) Ποῖα ἄλλα βάρη κατεβάλλοντο εἰς εἶδος εἰς τὸ ἁλώνι ;

- α) τὸ παπαδιάτικο, *Ναι*
β) τὸ ἀγροφυλακιάτικο, *Ναι*
γ) τὸ γυφτιάτικο, *Ναι*
δ) τὸ ἐλωνιάτικο κλπ. *Ναι*

Σημειώσατε τὰ ἐν χρήσει παλαιότερον μέτρα τῶν δημητριακῶν (ὄνομα,
χωρητικότης, σχῆμα, καὶ παραθέσατε ἰχνογραφήματα ἢ φωτο-
γραφίας αὐτῶν).....

..Εὐνα... βιδούρι... αἱ... τὸ... ἐχρημ... (?)... ἐπαίρει
..12... βιδούρι... (2) βιδούρι 12 βιδούρι
..2 βιδούρι ἐκ... (2) βιδούρι

3) Ποῦ ἀπεθηκεύετο κατόπιν ἡ παραγωγή (ὁ καρπὸς) ὑπὸ τοῦ γεωργοῦ
ἐντὸς τῆς οἰκίας (εἰς ποῖα δοχεῖα) ἢ εἰς ἀγρούς ἐντὸς εἰδικῶν λάκ-
κων ; (Σημειώσατε λεπτομερῶς εἰς ἐκάστην περίπτωσιν τὰς σχετι-
κὰς συνηθείας) ..Εὐνα... εἰς... ξύμν... ἀμφοδύρι...

4) Τὸ ἄχυρον ποῦ ἀπεθηκεύετο. Εἰς ἀποθήκην (ἄχυρῶνα) ἐντὸς τοῦ
χωρίου ἢ εἰς τὸν ἀγρὸν καὶ παρὰ τὸ ἁλώνι. Πῶς ἐγίνετο ἡ ἀποθή-

κευσις εἰς τὴν ὑπαιθρον ; Τ.ό. ἄνθρωποι.. εὐνοοδιεῖτο.
 ἄδελφοι... ἐν τῇ... τῇ... ἄνθρωποις,

- 5) Πῶς ἐγίνετο (ἢ γίνεται) ἡ διαλογὴ τοῦ σπόρου. Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ
 θερισμοῦ ἀπὸ τοὺς καλυτέρους στάχυν ἢ μετὰ τὸ ἀλώνισμα ; ...

.. Ἰ.ρ.κ. .. θερικῶν. τὸ. .. χωράν. .. αἱ. μικροῖς. διαίτησι.
 .. τοῖ. καμῖνοι. .. στάχυν. .. γκ. εὐνοοδιεῖτο. .. εὐνοοδιεῖτο.

- 6) Μήπως ὅπου γίνεται ἡ διαλογὴ τοῦ σπόρου πρὸ τοῦ θερισμοῦ κατα-
 σκευάζεται τότε ἢ μετὰ τὸν θερισμὸν πλέγμα (πλεκτὴ) ἐκ σταχύων,
 τὸ ὅποιον ἀναρτᾶται εἰς τὸ εἰκονοστάσιον ἢ ὅπισθεν τῆς θύρας κλπ ; ..

.. Ν.κ. .. καμῖνοι. .. εὐνοοδιεῖτο. .. εὐνοοδιεῖτο.
 .. εὐνοοδιεῖτο. .. εὐνοοδιεῖτο.

Πῶς λέγεται ἡ πλεκτὴ αὕτη ; Ποῖον τὸ σχῆμα τῆς· ποῦ φυλάσσεται.
 πρὸς ποῖον σκοπὸν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ; ..

εὐνοοδιεῖτο. .. εὐνοοδιεῖτο. .. εὐνοοδιεῖτο. .. εὐνοοδιεῖτο.

Δ'. ΕΤΗΣΙΑΙ ΠΥΡΑΙ

- α'. 1) Κατὰ ποίας ἡμέρας τοῦ ἔτους λαμβάνει χώραν κατ' ἔθιμον εἰς τὸν
 τόπον σας ἀναμμα φωτιάς εἰς τὸ ὑπαιθρον. (Π.χ. παραμονὴ Χριστου-
 γέννων, ἑσπέρas 23 Ἰουνίου (Κληδόνου), Ἀποκριές, πρώτη Μαρ-
 τίου, Πάσχα (κάψιμο τοῦ Ἰούδα), ἑσπέρas τῆς 31 Αὐγούστου κλπ.)

.. εὐνοοδιεῖτο. .. εὐνοοδιεῖτο. .. εὐνοοδιεῖτο. .. εὐνοοδιεῖτο.
 .. εὐνοοδιεῖτο. .. εὐνοοδιεῖτο. .. εὐνοοδιεῖτο. .. εὐνοοδιεῖτο.
 .. εὐνοοδιεῖτο. .. εὐνοοδιεῖτο. .. εὐνοοδιεῖτο. .. εὐνοοδιεῖτο.

Εἰς ποίας ἡμέρας, ποῖαν ὥραν καὶ εἰς ποῖον μέρος ;

.. εὐνοοδιεῖτο. .. εὐνοοδιεῖτο. .. εὐνοοδιεῖτο. .. εὐνοοδιεῖτο.
 .. εὐνοοδιεῖτο. .. εὐνοοδιεῖτο. .. εὐνοοδιεῖτο. .. εὐνοοδιεῖτο.

2) Πῶς λέγεται ἡ φωτιά αὐτή; (π.χ. φανός, ἀφανός κλπ.).....

Ἰ.φ.αν.ὸ.ς.γ.....

β'. 1) Ποιοὶ ἀνάπτουν τὴν πυρὰν· παιδιὰ, ἡλικιωμένοι, ποῖος ἄλλος;...

...ξ.υ.ν.ῆ.θ.ω.γ.τὰ.παιδιά.....

2) Ποῖος ἢ ποιοὶ συλλέγουν τὰ ξύλα, θάμνους κλπ. διὰ τὴν πυρὰν.

Τὰ κλέπτουν; "Αν ναί, ἀπὸ ποίου μέρους;.....

...τὰ.παιδιά...τὰ.ἐμβασι.ω.αν.οὐ.οὐ.τό.φ.ο.ν.οῦ

8.0-4.0.γ.μ.π.ε.ς.θ.ρ.ιν.α.ῆ.ς.θ.ο.ο.α.ρ.ι.α.ς.ἐ.μ.π.υ.θ.α.ρ.ο.δ.α.ν
τὰ.ξ.υ.ν.ῆ.θ.ω.γ.τὰ.παιδιά.....

3) Πῶς γίνεταί ἡ συγκέντρωσις των. (Περιγράψατε λεπτομερῶς)

?ἐ.μ.β.α.σ.ι.ω.α.ς.ἐ.μ.π.υ.θ.α.ρ.ο.δ.α.ν.π.η.λ.α.ε.ῖ.α.ν

τὰ.ξ.υ.ν.ῆ.θ.ω.γ.τὰ.παιδιά.....

π.η.λ.α.ε.ῖ.α.ν.....

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

γ'. Ποῖαι αἱ συνήθειαι εἰς κάθε τόπον διὰ κάθε πυρὰν;

1) Προσευχαί, διάφοροι ἐπικλήσεις, ξόρκια, ἄσματα, κρότοι, θόρυβος. Ὑπόχρη

Καταγράψατε τὰ σχετικὰ κείμενα.....

2) Πηδημάτα, χοροὶ γύρω ἀπὸ τὴν πυρὰν. (Περιγραφή λεπτομερῆς)

- 3) Τί καίονται εἰς τὰς πυράς αὐτάς· (κάψιμον τροχοῦ ἀμάξης, λουλουδιῶν τοῦ Μάρτη, τοῦ στεφάνου τῆς Πρωτομαγιάς κλπ.)

- 4) Καίονται (ἢ ἐκαίοντο) ὁμοιώματα· π.χ. κατὰ τὸ Πάσχα ὁμοίωμα τοῦ 'Ιούδα· (περιγράψατε λεπτομερῶς)

- 5) Παραθέσατε λεπτομερῇ περιγραφὴν τοῦ ἐθίμου εἰς τὸν τόπον σας

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ